

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 66/2012

z dnia 30 marca 2012 r.

zmieniająca załącznik XV (Pomoc państwa) do Porozumienia o EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XV do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 120/2008 z dnia 7 listopada 2008 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2012/21/UE z dnia 20 grudnia 2011 r. w sprawie stosowania art. 106 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy państwa w formie rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych, przyznawanej przedsiębiorstwom zobowiązanym do wykonywania usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym ⁽²⁾.
- (3) Decyzja 2012/21/UE uchyla decyzję Komisji 2005/842/WE ⁽³⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Tekst pkt 1h (decyzja Komisji 2005/842/WE) w załączniku XV do Porozumienia otrzymuje brzmienie:

„**32012 D 0021:** decyzja Komisji 2012/21/UE z dnia 20 grudnia 2011 r. w sprawie stosowania art. 106 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy państwa w formie rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych, przyznawanej przedsiębiorstwom zobowiązanym do wykonywania usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym (Dz.U. L 7 z 11.1.2012, s. 3).

Do celów Porozumienia przepisy tej decyzji odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) określenie »Komisja« zastępuje się określeniem »właściwy organ nadzoru w rozumieniu art. 62 Porozumienia EOG«;

- b) określenie »zgodny z rynkiem wewnętrznym« zastępuje się określeniem »zgodny z funkcjonowaniem Porozumienia EOG«;
- c) określenie »państwo członkowskie« zastępuje się określeniem »państwo członkowskie UE lub państwo EFTA«. Określenie »państwa członkowskie« zastępuje się określeniem »państwa członkowskie UE lub państwa EFTA«;
- d) w art. 1 i art. 2 ust. 3 określenie »art. 108 ust. 3 Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 1 ust. 3 protokołu 3 do porozumienia o nadzorze i Trybunale«;
- e) w art. 2 określenie »art. 106 ust. 2 Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 59 ust. 2 Porozumienia EOG«;
- f) w art. 3 określenie »art. 108 ust. 3 Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 1 ust. 3 protokołu 3 do porozumienia o nadzorze i Trybunale«;
- g) w art. 5 wyrażenie »art. 107 Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 61 Porozumienia EOG«.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2012/21/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 31 marca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 marca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Gianluca GRIPPA
Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 339 z 18.12.2008, s. 111.

⁽²⁾ Dz.U. L 7 z 11.1.2012, s. 3.

⁽³⁾ Dz.U. L 312 z 29.11.2005, s. 67.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.